

Ústředná půjčovna filmov -  
Bratislava, ul. Č. 28.

Bratislava, dňa 14.X.1960

Distribučný list č. 160/60.

Ústředná půjčovna filmov prepožičiava krajským podnikom pre film,  
koncerty a estrády k distribúcii v kinách od 11. novembra 1960  
maďarský film:

" S m e r B u d a p e š t "

Epizody z posledných týždňov vojny.

Hlavná réžia: Zoltán Várkonyi  
Réžia: M. Jancso, K. Wiedermann, Z. Várkonyi  
Scenár: L. Galambos, J. Békés, Z. Várkonyi  
Kamera: I. Hildebrand  
Hudba: F. Farkas  
Hrajú: Éva Ruttkaiová, Miklós Gábor, Lajos Báti, Apostol  
Karamitev, Sergej Kentur, Georgij Žitkov, Mari  
Töröcsiková, Jozef Bihari a i.

kategoria filmu :	A
číslo filmu:	4047
produkcia:	Maďarská
metráž:	2.418 m
druh filmu:	vážny čiernobiely slovenské titulky redukovaný na 16 mm prístupný od 10 rokov normálne
mládeži:	nie
vstupné:	normálne
zľava pre mládež:	nie
prip. krátky film:	<u>Peking -- mesto krásy --</u> Čína, fer., 540 m Púťový cestopisný film o hlavnom meste Čínskej ľud. republiky.

Pokyny pre distribúciu filmu:

Maďarský film "Smer Budapešť" ukazuje obdobne ako český film "Májové hviezdy" príbehy z pohnutých dní oslobodenia od nacizmu. Behom Mesiac  
ce Československo-sovietského prístelstva bude tento film vhodným  
konkurenčným programom pre sovietske filmy.

Stručný obsah:

Maďarský film "Smer Budapešť" rozpráva tri epizody z oslobodenia  
Maďarska Červenou Armádou. Prvým hrdinom je mladý robotník Ipre  
Márkus. Bol zatknutý pre sabotáž a odsúdený vojenským veliteľom  
závodu na smrť. Ostatní robotníci odpovedali na tento rozsudok  
stávkou a utiahli sa do neďalekého lesa. Veliteľ s touto možnosťou  
nepočítal a dostal strach, že bude postavený k zodpovednosti.  
Snažil sa získať Márkusa k spolupráci a slúbil zrušiť  
trest, ak prehovorí robotníkov, aby sa vrátili do práce. Márkus  
nepočítal, ale keď prišiel k robotníkom, vyzval ich, aby pokračo-  
vali v práci. Na miesto je zastrelený, ale  
zostávajúci robotníkmi zahnaní na útek.

"Smer Budapešť"

Druhý príbeh sa odohráva na statku na samotě, kde žijú dve ženy, matka a dcéra, ktorá čeka dieťa. Na štedrý den sa na statku ubytovali nemeckí vojaci. Chceli v klude osláviť Vianoce. Aby mali dobrú večeru postriekli na dvore všetky sličky. Strelba vyľakala mladú ženu tak, že sa dieťa narodilo ešte toho istého dňa. Mladú matku trápil v horúčke strach spôsobený nedávnym snom. Snívalo sa jej, že dieťa po narodení zomrelo a pretože nebolo pokrstené nevyšlo do neba. Sen, so jej teraz v horúčke stále vrátil. Prosila svoju matku, aby priviedla kňaza z dediny. Matka požiadala vojakov, aby priviezli kňaza, ale tí sa jej vysmiali a po polnoci urýchlene odišli. - Prišla Červená armáda. Na statku sa objavili troja sovietskí vojaci, Michail, Váňa a Jaša. Stará matke ich požiadala, aby priviedli kňaza. Vojaci boli touto prosbou prekvapení - podľa ich názoru tu bol potrebný lekár - ale pochopili, že mladá žena sa uspokojí len keď jej želaniu vyhoviejú. Ráno za úsvitu sedeli vojaci okolo novorodeniatka. Potom odišli, zanechajúc u kolísky svoje skromné dary.

Tretie epizóda začíná na javisku budapeštianskeho divadla. V zákulisí čakali fašisti - príslušníci Šípových krížov, aby zatkli hlavného predstavitela v hre. Jeden z technických pracovníkov spôsobil krátko spojenie a v tme sa hercovi podarilo zmiznúť. Osvetľovač ho zaviedol do podzemia divadla, kde sa skrývali už troja ľudia, dôstojník, vojak-dezertér a lekár. V tejto miestnosti prežili štyria muži rad nekonečne dlhých dní, kým hore na uliciach prebiehal boj o mesto. Strašné hodiny napätia boli vystriedané radosťou, keď sa objavili sovietskí vojaci Michail, Váňa a Jaša. Štyria muži konečne opúšťali svoj úkryt v podzemí. Vojaci pokračovali v svojej ceste, aby oslobodili mesto.

Film "Smer Budapešť" bol natočený k 15. výročiu oslobodenia Maďarska a podieľali sa na ňom troja režiséri: Zoltán Várkonyi, ktorý bol súčasne hlavným režisérom celého filmu, Miklós Jancsó a Károly Wiedermann. V hlavných úlohách hrajú známi maďarskí herci Miklós Gábor, Mari Törbcsiková, Lajos Bácsi a József Bihari. Postavy troch sovietskych vojakov vytvorili bulharskí herci Sergej Kentur, Georgij Žitkov a Apostol Karamitev, ktorých naši diváci poznajú z niekoľkých úspešných bulharských filmov i ako predstavitelov Ferchade z československo-bulharského koprodukčného filmu režiséra V. Kršku "Legenda o láske".

Propagačný materiál:

Plagát A/1, A/3, série fotografií, diapozitív - bude zasláné krajom.

Maďarský preklad názvu filmu : " Irány Budapest".

J. Lubina, v.r.

F. Čitovský, v.r.